

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Between

FACULTY OF MATHEMATICS INFORMATICS AND NATURAL SCIENCES (MINFACULTY), DEPARTMENT OF GEOSCIENCES, INSTITUT OF OCEANOGRAPHY, UNIVERSITAT HAMBURG (UHH), GERMANY

And

UNIVERSITY OF MAZANDARAN, BOLSAR, IRAN
On research and education in the field of Physical Oceanography and Marine Sciences

Between

University of Mazandaran (hereinafter referred to as "UMZ"), a comprehensive university located at Pasdaran St. Babolsar, Mazandaran, IRAN (www.umz.ac.ir).

And

University of Hamburg (hereinafter referred to as **UH**) as a leading research university in Germany which is located in Hamburg, Germany (<https://www.uni-hamburg.de/en>).

This Memorandum of Understanding is intended to promote international Cooperation between the University of Hamburg, Institute of Oceanography at the MIN Faculty and the University of Mazandaran. The Institute of Oceanography at the MIN-Faculty, UHH, represented by PD Dr. Thomas Pohlmann and University of Mazandaran represented by Dr. Seyed Khallagh Mirnia recognizing the benefits to their respective institutions from the establishment of institutional links, hereby agree to enter into this MoU for the following purpose:

1. PURPOSE OF MoU

The purpose of this MoU is to develop a scientific and educational cooperation in Physical Oceanography and Marine Sciences between the two universities and to cooperate in their mutual interest for a range of scientific and higher educational activities,

2. AREAS OF COOPERATION

Subject to the availability of funds and resources at the MIN Faculty, UHH, and the University of Mazandaran, both institutions agree to develop the following collaborative activities in scientific and academic areas of mutual interest:

(a) Conducting joint research projects



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between Faculty of Mathematics, Informatics and Natural Sciences of University of Hamburg and University of Mazandaran

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING signed on 18th of January 2017

- (c) Performing joint research cruises
- (b) Exchange of researchers and students
- (c) Search for opportunities to collaborate in the future

3. IMPLEMENTATION

- 3.1. All programs or activities implemented under the terms of this Memorandum of Understanding shall be mutually agreed upon in writing including the necessary budget for the program of activity as the need may arise.
- 3.2. Each of the participating institutions shall be fully responsible financially for the activities carried out under its direction or by its staff, except as otherwise agreed by the parties.

4. DURATION AND RENEWAL OF MoU

This Memorandum of Understanding will become effective immediately after signature by the representatives of both, UHH and UMZ representatives for a period of 5 years and is subject to revision or modification by mutual agreement.

5. AMENDMENTS

- 5.1. This Memorandum of Understanding may be amended by a written agreement signed by the representatives of both universities,
- 5.2. In the event of any unforeseen incident during collaborative activities in either country, both universities agree to negotiate a mutually acceptable solution.
- 5.3. Should any disagreement arise out of the application, interpretation or implementation of this MoU, the universities shall endeavor to exercise best efforts to negotiate their differences.

6. TERMINATION OF AGREEMENT

At any time during its period of validity, this MoU may be terminated by either party upon prior notice to the other in writing not later than 3 months before termination date provided that such termination shall not affect the completion of any program or activity underway at the time the notice of termination is given.

7. APPROVAL

In agreement with the above terms of participation, the authorized representatives of the MIN Faculty of Universitat Hamburg, and the University of Mazandaran hereby affix signatures.

All joint activities in Iran will be realized through the mutual agreement and clearly established conditions and mutual obligations of the University of Mazandaran.

All joint activities in Germany will be realized through the mutual agreement and clearly established conditions and mutual obligations of the Faculty of Mathematics, Informatics and Natural Sciences of University of Hamburg.

The lists of activities are not exhaustive and may be added from time to time with the mutual agreement of the Parties.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between Faculty of Mathematics, Informatics and Natural Sciences of University of Hamburg and University of Mazandaran

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING signed on 18th of January 2017





Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG



University of Mazandaran

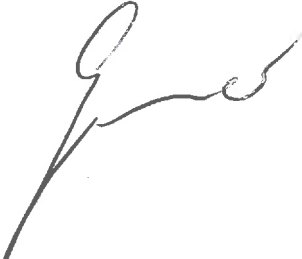



To UH :

University of Hamburg
Bild vom Verwaltungsgebäude im Mittelweg

To UMZ:

University of Mazandaran
Address: Third Floor, Office of International & Scientific Cooperation, Central Organization of the University of Mazandaran, Pasdaran St. Babolsar, Mazandaran, I. R. of Iran (www.umz.ac.ir)
Office phone numbers: +98 (11) 35303130 and +98 (11) 35303132 Facsimile: +98(11)35357689

THIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING has been signed on 10th of January 2017

<p>Prof. Dr. Heinrich Graener MIN Faculty Dean</p> 	<p>Prof. Dr. Seyed Khallagh Mirnia, President</p> 
<p>Dr. Thomas Pohlmann Name of signature of contact person</p> 	<p>Dr. Ali Akbar Amoo'ee Dean of the Faculty of Oceanography Name of signature of contact person</p> 



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between Faculty of Mathematics, Informatics and Natural Sciences of University of Hamburg and University of Mazandaran

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING signed on 18th of January 2017